

松柏之聲

非 賣 品

聖雅各福群會 出版

地址：香港灣仔石水渠街八十五號 電話：(八五二)二八三一 三二一五

St. James' Settlement, 85 Stone Nullah Lane, Wanchai, Hong Kong. Tel: (852)2831 3215

國際聯網 Internet: <http://www.thevoice.org.hk> 電子郵件 E-mail Address: thevoice@sjs.org.hk

★ 創刊於一九七六年一月，乃全球首份，最長壽兼全世界發行之長者華文讀物 ★

凡編號
V54325及之前的
讀者，敬請盡速擲
回續訂回條，
多謝合作。



抉擇

捨家居

取院舍生活

張玉霞 香港老年學會總監

不少「老友記」隨著年紀漸長，因應需要別人照顧的需要，都會考慮需要入住安老院舍，心裡可能浮現了很多問題：面對此人生「落葉歸根」的「最終」抉擇，如何是好呢？

要入住安老院舍？

很多長者都認為非「迫不得已」都不會入住老人院；當然這「迫不得已」是指長者健康轉差至無法自行照顧時，入住安老院便成為唯一的選擇。不過，決定入住院舍前須先與家人坦誠溝通，審慎考慮實際的情況，例如：評估自我照顧能力、健康衰退速度、家人照顧承擔能力、社區照顧服務掌握、經濟承擔預算、有沒有其他可行的照顧方案（如：聘請外傭）等，有需要可徵詢專業人士意見（如：覆診時詢問醫生、護士或社工等），長者及家人須經過多方面考慮來作出決定。長者必須緊記，決定入住安老院不是一個最差的決定，反而是在家人共同承擔下的最妥善及最為長者設想的晚年選擇。

安老院舍的種類？

「居家安老為本，院舍照顧為後」是香港安老政策的主要宗旨，即以多元化的家居照顧服務支持長者在家居安老；當長者由於個人、社會、健康及其他原因而未能在家中居住，政府就會提

供住宿照顧服務，讓長者能安享晚年。按長者不同程度護理需要，由低至高護理程度劃分院舍，分安老院、護理安老院及護養院。如長者需要申請入住院舍，可透過社會福利署「安老服務統一評估機制」作出評核是否適合入住。

香港的長者院舍分為資助宿位及非資助宿位兩大類，長者可按自己的實際情況作出合適的選擇。資助宿位包括由政府直接向志願機構院舍提供資助的宿位，透過向私營院舍購買宿位及由合約院舍提供的資助宿位，合共33,363個；而非資助宿位即政府沒有向這些院舍提供資助，包括私營安老院、自負盈虧及合約院舍提供非資助宿位，合共50,052個。

該如何選擇安老院？

長者選擇護理安老院是一個重要抉擇，所以必須花點時間仔細考慮，家人最好盡量事先陪同長者一同前往參觀心儀的院舍，實地考察院舍環境、職員工作態度及服務水平，並在參觀時索取院舍的單張，以便了解院舍服務提供的情況，從而作出參考以助決定。

- 當長者選擇院舍時，以下十項要訣必須留意及作出比較：
- (1) 院舍必須已獲社會福利署發出有效的牌照。
 - (2) 院舍詳細列明各項收費。
 - (3) 環境光線充足、清潔舒

適、空氣流通、沒有異味及設備保養妥善。

- (4) 洗手間設有充足衛生設備及地面乾爽。
- (5) 院舍重視保障院友個人的私隱。
- (6) 院舍內的長者面容開心、祥和及安泰。
- (7) 院舍的護理專業人手充足，可為長者提供適切的照顧。
- (8) 職員對長者態度友善及關懷備至。
- (9) 院舍的膳食適合長者的健康需要。
- (10) 院舍位置就近長者家屬，方便家人經常到訪探望。

護理的照顧水平

為長者的日常生活福祉著想，選擇一間能滿足長者的照顧需要的院舍是很重要的，在長者個人及其家人的經濟能力許可下，長者應該按其個人身體健康狀況，選擇令自己生活最舒適的安老院。

現時入住院舍多為健康狀況欠佳的長者，故安老院護理水平應為首要考慮要項，但對一般非從事醫護工作的人士來說，就不容易作出選擇。而不少安老院舍標榜自己是「甲一級」標準，亦有院舍已獲得ISO認證表揚其優良管理，但這些賣點只能反映院舍達到某程度人手或管理的標準，未能顯示其照顧的真正水平。目前，香港老年學會的「香港安老評審計劃」是本港較為全面評審安老院舍服務水平的標準，

安享晚年 樂無憂



巧 竹

大家可以作為參考。

入住後的適應法

入住院舍初期，長者多會出現適應上的問題，他們未必立時習慣院舍群居的生活，亦懼怕與親友疏離；這適應問題是正常現象，長者不必過分擔心，須先嘗試了解院舍的起居作息安排，嘗試自我調節配合，多參與院舍所辦的活動，增加對院舍的認識與歸屬感；長者亦要主動結識院舍的職員及院友，以擴闊生活圈子，多溝通及多明白，俾可有助加快適應

入住後家人的探望

長者入住院舍後，家人的經常探望，讓長者感到家人雖然不住，但還是非常重視及關心自己，是非常重要的；家人亦要與院方不時交流意見，按長者身體轉變協商妥善照顧方法；還有一點是很重要的，家人經常探訪可起監察院舍服務質素的積極作用，確保院舍持續提供穩定及高水平的服務質素。